

CL55 – CL60

Consignes de sécurité et d'utilisation / Safety and Operating Instructions
Veiligheidsvoorschriften en gebruiksaanwijzing / Sicherheits- und Bedienungshinweise

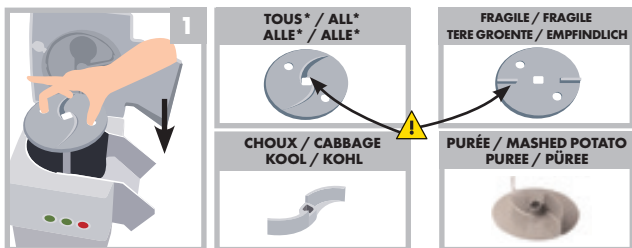
À fixer au mur.
To attach to (fix on) the wall.
Aan de wand te bevestigen.
An der Wand zu befestigen.



robot coupe®
www.robot-coupe.com

MONTAGE / ASSEMBLING / MONTEREN / MONTAGE

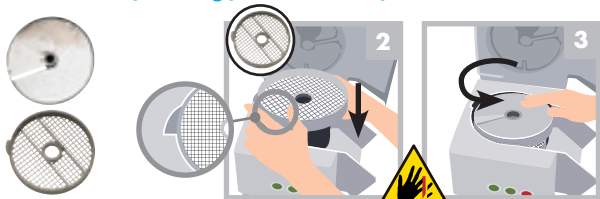
1 Disque éjecteur / Ejector disc / Uitvoerschijf / Auswurfscheibe



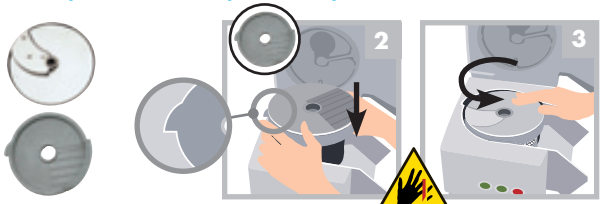
2a Disques / Discs / Schijven / Scheiben



2b Macédoine / Dicing / Macedoine / Würfel



2c Frites / French Fries / Frieten / Pommes frites

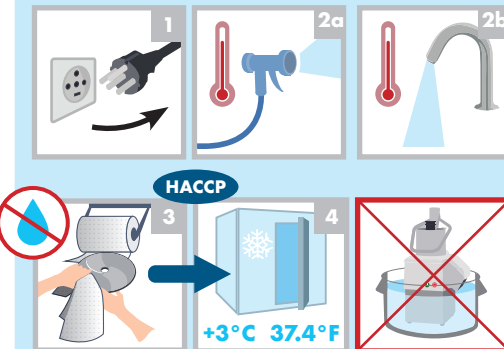


VERROUILLAGE / LOCKING / VERGRENDELLEN / VERRIEGELN
DÉMONTAGE / DISMANTLING / DEMONTEREN / HERAUSNEHMEN



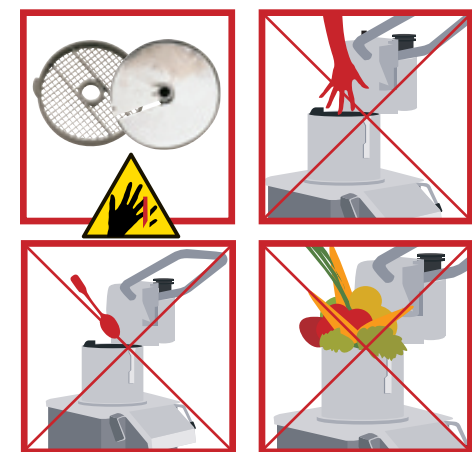
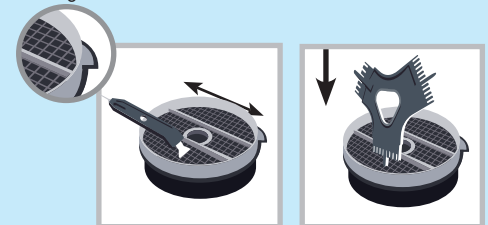
3 Outils / Tools / Hulpstukken / Werkzeuge

Légumes / Vegetables Groenten / Gemüsesorten	1	2	3	Goulotte / Feed head / Toevoergoot / Einfüllaufsatz
TOUS / ALL / ALLE / ALLE (vrac / small individual vegetables / los / lose)		2a 2b 2c		
FRAGILE / FRAGILE / TERE GROENTE / EMPFINDLICH (vrac / small individual vege- tables / los / lose)		2a 2b 2c		
TOUS / ALL / ALLE / ALLE (volumineux / large / omvan- grijke / sperrig)		2a 2b 2c		
FRAGILE / FRAGILE / TERE GROENTE / EMPFINDLICH (volumineux / large / omvangri- jke SPERRIG)		2a 2b 2c		
CHOUX / CABBAGE / KOOL / KOHL		2a 2b 2c		
FRITES / FRENCH FRIES / FRIETEN / POMMES FRITES		2c		
PURÉE / MASHED POTATO / PUREE / PÜREE		-		
LONG / LONG / LANGE / LÄNGLICH (Tous / All / Alle / Alle)		2a 2b 2c		
LONG / LONG / LANGE / LÄNGLICH (fragile / fragile / tere groente / empfindlich)		2a 2b 2c		



Utilisez un détergent non-alkalin, non-chloré, spécial aluminium
Use a non-alkaline non-chlorinated special aluminium detergent
Gebruik een niet-alkalisch, chloorvrij reinigingsmiddel, speciaal voor
aluminium
Kein alkalisches und kein chlorhaltiges, sondern ein für Aluminium
geeignetes Reinigungsmittel verwenden

D-CLEAN KIT
Grille macédoine / Dicing grid / Macedoinerooster
Würfelgatter



CL55 – CL60

Consignas de seguridad y empleo / Instruções de segurança e de utilização
Istruzioni di sicurezza e di utilizzo / Рекомендации по технике безопасности и использованию

Debe fijarse a la pared.
Para fixar na parede.
Da fissare a parete.
Повесить на стену.



robot coupe®
www.robot-coupe.com

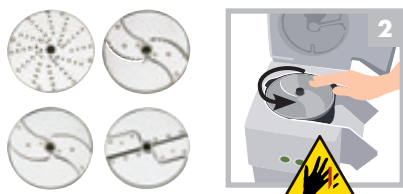
MONTAJE / MONTAGEM / MONTAGGIO / КРЕПЛЕНИЕ ДИСКОВ

1 Disco expulsor / Disco evacuador / Disco espulsore Диск-сбрасыватель

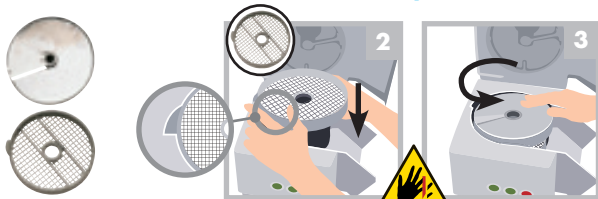


*salvo FRÁGILES y COL / *salvo FRÁGIL e REPOLHO / *salvo FRAGILI e CAVOLO / *кроме НЕЖНЫХ ОВОЩЕЙ и КАПУСТЫ

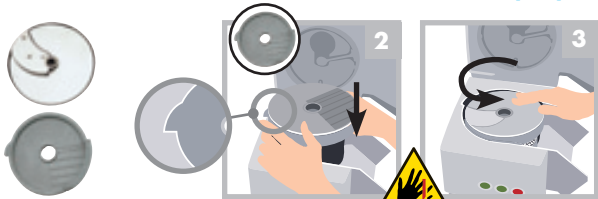
2a Discos / Discos / Dischi / Диски



2b Macedonia / Macedónia / Cubetti / Кубики



2c Patatas fritas / Batatas fritas / Patatine fritte / Картофель-фри

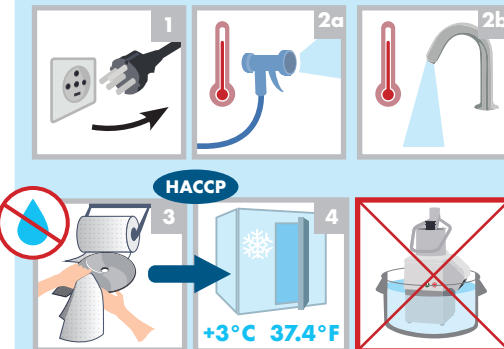


BLOQUEO / BLOQUEIO / BLOCCO / ФИКСАЦИЯ
DESMONTAJE / DESMONTAGEM / SMONTAGGIO / СНЯТИЕ ДИСКОВ



3 Accesorios / Ferramentas / Attrezzatura / Аксессуары

Hortalizas / Legumes Verdure / Овощей	1	2	3	Tolva / Boca de carregamento / Tramoggia / Воронка
TODOS / TODOS / TUTTI / ЛЮБЫЕ ОВОЩИ (a granel/ granel/alla rinfusa/ непрерывная подача)		2a 2b 2c		
FRÁGIL / FRÁGIL / FRAGILI / НЕЖНЫЕ ОВОЩИ (a granel/ granel/alla rinfusa/ непрерывная подача)		2a 2b 2c		
TODOS / TODOS / TUTTI / ЛЮБЫЕ ОВОЩИ (voluminosos/ voluminosos/ voluminose/ крупные)		2a 2b 2c		
FRÁGIL / FRÁGIL / FRAGILI / НЕЖНЫЕ ОВОЩИ (voluminosos/ voluminosos/ voluminose/ крупные)		2a 2b 2c		
COL/REPOLHO / CAVOLO /КАПУСТА		2a 2b 2c		
PATATAS FRITAS / BATATAS FRITAS / PATATINE FRITTE / КАРТОФЕЛЬ-ФРИ		2c		
PURÉ / PURÉ / PURÉ / ПЮРЕ		-		
LARGO/ LONGOS/ LUNGHE/ ДЛИННЫЕ (Todos / Todos / Tutti / Любые овощи)		2a 2b 2c		
LARGO/ LONGOS/ LUNGHE/ ДЛИННЫЕ (Frágil / frágil / Fragili / нежные овощи)		2a 2b 2c		



Empregar um detergente não alcalino, sem cloro, especial para alumínio.
Utilize um detergente não alcalino, especial para alumínio.
Utilizzare un detergente non alcalino e privo di cloro, apposta per l'alluminio.
Используйте нещелочное моющее средство, без хлора, предназначенное для чистки алюминиевых изделий.

D-CLEAN KIT

Rejilla para macedonia / Grelha para macedónia / Griglia taglio cubetti / Решетки для кубиков

